



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • ABRIL DE 2024

NORCROSS | GEORGIA

SUMMER CONCERT ★ SERIES ★

¡Prepárese para divertirse al ritmo del verano en la Serie de Conciertos de Verano de la ciudad de Norcross! Acompáñenos entre los meses de mayo y agosto en el parque Thrasher, entre las 7:30 y las 9:30 p.m., y disfrute de animadas canciones populares bajo las estrellas. Ya sea que cene en uno de los puestos locales de comida o haga un pícnic en el parque, no se pierda la mejor actividad musical del verano.

Además, cada concierto es una oportunidad para apoyar la colecta de alimentos CAN-Do, ya que puede dejar su contribución de alimentos no perecederos y enlatados para ayudar a llenar las despensas de casas de la comunidad. ¡A bailar y hacerle un bien a nuestra comunidad!

La venta de entradas para las mesas de cena en el concierto del verano empieza el lunes 1 de abril a las 9:00 a.m.

¡Escanee aquí el código QR de la diversión para asegurar su puesto!



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Bruce Gaynor
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Matt Myers, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson
Secretaria municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: Lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

¡ÉCHELE UN VISTAZO A LOS
ESPECTÁCULOS QUE OFRECE
NUESTRO CONCIERTO DE VERANO
¡VÉALO AQUÍ!



24 DE MAYO
The Platinum Band

The Platinum Band le da vida a la fiesta con sus actuaciones personalizadas, interactivas y vibrantes que mantienen entretenido al público durante toda la noche. Cubren todos los géneros musicales, de jazz a hip hop, pasando por la música disco de los 70, hasta llegar a los *hits* del momento, lo que nos asegura una noche de baile y diversión sin igual.



7 DE JUNIO
American Flyers

¡Disfrute de un viaje musical que lo transporte a diferentes décadas con American Flyers! Los músicos experimentados de esta banda le rinden tributo a tríos de rock de los 60 y a grupos icónicos de R&B. Sin duda, ellos le harán vivir una experiencia inolvidable con sus vocalistas estelares y sus músicos de primera. Les gusta complacer peticiones y tienen talento, lo que asegura la excelencia de su espectáculo.



21 DE JUNIO
Still Swingin'

¡Prepárese para moverse al ritmo de Still Swingin'! Sus talentosos músicos nos traen el auténtico sonido de las grandes bandas con un repertorio que nadie puede igualar. ¡Disfrute la alegría de escuchar música en vivo con Still Swingin'!



5 DE JULIO
September in the Park

¡Esté listo para disfrutar el espectáculo en nuestro Septiembre en el parque con el tributo a Earth, Wind & Fire y Chicago! ¡Prepárese para una experiencia inolvidable que dejará atónitos a todos los asistentes!



19 DE JULIO
Troubadour Project

¡Viaje en el tiempo hasta las épocas del rock 'n' roll con el sonido electrizante de los reyes de este género, Troubadour Project! Con la facilidad que les permite su talento, alternan éxitos de Fleetwood Mac hasta Queen, y de Led Zeppelin hasta ELO. Sus presentaciones nos regalan las mejores canciones de la historia del rock, celebrando una era que sigue inspirando a muchas generaciones.



2 DE AGOSTO
Black Jacket Symphony

¡Prepárese para bailar rock con el grupo Black Jacket Symphony! Con versiones que parecen las canciones originales de los discos clásicos de este género, este grupo brinda un gran tributo a los éxitos que son íconos del rock. ¡Acompáñelos en un viaje musical inolvidable para cantar y recordar gratos momentos durante toda la noche!



16 DE AGOSTO
The Geek Squad

¡Lo invitamos a disfrutar como nunca antes con la banda The Geek Squad! ¡Démosle la bienvenida en el escenario a los *geeks* para una celebración épica que recordará durante muchos años!



30 DE AGOSTO
Queen Nation

Y, finalmente, nos pondremos de pie para aplaudir a la banda que indiscutiblemente reina entre las que le rinden tributo a Queen. ¡Y no es otra que Queen Nation! A través de sus recreaciones meticulosas de los conciertos retro de Queen, estos músicos vestidos al estilo de los años 60 y 70 le vuelven a dar vida a la magia de Queen como ninguna otra banda. ¡Prepárese para disfrutar al ritmo del rock y a revivir la experiencia inolvidable de Queen!

TEMAS DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE NORCROSS



El Departamento de Policía de Norcross, al que también se conoce como NPD, resalta como un modelo de diversidad e inclusión que refleja la riqueza étnica y cultural de nuestra ciudad. El Comisario Bill Grogan viene liderando a su grupo desde hace casi 8 años y siempre le ha dado prioridad al bilingüismo en su fuerza policial para mejorar el servicio que presta. En la actualidad, 35% del personal del NPD domina un segundo idioma, fundamentalmente, el español, y planean seguir ampliando esta iniciativa.

Adopción de la diversidad

En cada actividad del NPD se incorpora personal bilingüe, lo que asegura una comunicación sin barreras y un apoyo real a los diferentes miembros de la comunidad. Desde el oficial que atiende en la ventanilla y lleva el registro de los casos, hasta los patrulleros uniformados de cada guardia que responden a las llamadas, el departamento impulsa la facilidad de acceso. Cabe destacar que el 22% de los oficiales de la División Uniformada de Patrullaje habla español, lo que fomenta el compromiso con la comunidad. Los otros idiomas que hablan los miembros del personal del NPD incluyen: coreano, vietnamita, rumano, alemán, francés y árabe, lo que refleja el compromiso del NPD con la diversidad lingüística.

Acceso al idioma y a la innovación

Al reconocer la evolución constante reflejada en la comunicación, el NPD aprovecha herramientas, tales como Language Line, que ofrecen traducción en tiempo real a más de 290 idiomas. Este servicio ha demostrado ser muy valioso para responder el año pasado a más de 1,606 llamadas en otros idiomas, predominantemente en español. Además, el NPD aprovecha los adelantos tecnológicos de los navegadores de la web y la capacidad de acceso optimizado a las plataformas de las redes sociales, lo que consolida los recursos y amplía su alcance.

ÚNASE A NUESTRA FUERZA POLICIAL

El Comisario Bill Grogan invita a los que aspiran a ser funcionarios policiales a que se unan a su grupo progresista y acreditado. El NPD ofrece sueldos competitivos, amplios beneficios y un ambiente de trabajo agradable, en el que brindar apoyo es su lema. Brinda, también, oportunidades de crecimiento personal y la posibilidad de tener un impacto positivo sobre la comunidad.

Los beneficios incluyen:

- Sueldo inicial competitivo: \$58,695 (Aumentos de sueldo según la experiencia, el nivel educativo y la experiencia militar.)
- Paquetes generosos de licencias con goce de sueldo y seguro
- Planes de jubilación y compensación diferida
- Opción de préstamo de vehículo

Requerimientos mínimos

- 21 años de edad
- Diploma de secundaria o de educación general (GED)
- Ciudadanía estadounidense y licencia de conducir válida de Georgia

Bono de contratación:

- \$4,000 para oficiales certificados
- \$2,000 para oficiales no certificados



**ESCANEE AQUÍ PARA
PRESENTAR SU SOLICITUD**

ESTAR INFORMADO

MOVIE LUNES



8 de abril

Champions (Campeones)



22 de abril

Sun Moon (El Sol y la Luna)

¡Luces, cámaras, acción! Sumérjase en la magia del cine con los Lunes de Película de Norcross, en el **Centro comunitario y de Artes Culturales**.

Acompáñenos el 2^{do} y 4^{to} lunes del mes a la para disfrutar de una película gratuita y un refrigerio liviano. Las funciones son a la **1:30 y las 6:30 p.m.** ¡Prepárese para disfrutar por partida doble! ¡Agarre sus palomitas de maíz y póngase cómodo para pasarla muy bien!

RECORRIDOS POR NUESTRO CEMENTERIO HISTÓRICO

Domingo 21 de abril • 2:00 p.m.
Martes 23 de abril • 11:00 a.m.
Cementerio de la ciudad de Norcross

¡Participe en este recorrido interesante que nos lleva al pasado rico en historias de Norcross con Gene Ramsay, nuestro historiador local! Acompáñenos en este recorrido inmersivo por el cementerio histórico, en el que descubrirá las historias de los fundadores de nuestra ciudad, descifrará los misterios que rodean a los nombres de nuestras calles y conocerá más sobre las anécdotas interesantes que se basan en hechos sucedidos entre 1915 y 1923. ¡No se pierda esta oportunidad de reírse, aprender y entrar en contacto con la historia única que define a Norcross!

SUSTAINABILITY TIP OF THE MONTH

¡CELEBRE EL DÍA DE LA TIERRA!

Celebre el Día de la Tierra reconociendo los recursos de nuestro planeta y tomando acciones para reducir los desechos y vivir de manera sustentable. Participe con nosotros en el Día de limpieza y de reciclaje del vecindario, el 20 de abril a las 8:00 a.m., y disfrute de los relatos en la Biblioteca Pública del Condado de Gwinnett, sede de Norcross, el 25 de abril, a las 11:00 a.m.

Esté atento en sus páginas de Facebook para otras iniciativas sustentables que organizarán durante todo el mes la Comisión de Norcross Sustentable y la de Gwinnett Limpio y Bello ¡Protejamos juntos a nuestro planeta!



LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART



13 de abril • 7:30 p.m. • "We Hold These Truths"

Lionheart presenta la lectura dramatizada de "We Hold These Truths" (Guardamos estas verdades), de Jim Dexter, enfocándose en John Adams y Thomas Jefferson. Entrada gratuita. Para más información, visite lionhearttheatre.org.

18 de abril • 6:30 p.m. • "The Curse Of The Hopeless Diamond" (La maldición del diamante sin esperanza)

Anna Balkan nos presenta "The Curse Of The Hopeless Diamond" en el centro de Norcross, una velada para recaudar fondos y despejar el misterio de un crimen. Los fondos apoyarán al programa del campamento de verano de artes escénicas de Lionheart. Para comprar los boletos, visite annabalkan.com.

3 al 19 de mayo • "Breaking Legs"

Lionheart presentará en mayo la comedia "Breaking Legs" (Rompiendo piernas), de Tom Dulack. El costo de las entradas es de \$18 para adultos y \$16 para personas de la tercera edad, estudiantes o militares. El postre está incluido y se sirve durante el intermedio. Las funciones de los viernes y sábados son a las 7:30 p.m. y los domingos hay matiné a las 2:00 p.m.

3 al 14 de junio • Inscripciones para el campamento de verano sobre artes escénicas

Lionheart ofrece tres excelentes campamentos de verano este mes de junio: 'Where the Wild Things Are' (Donde están las cosas salvajes) 'Treasure Island' (Isla del Tesoro) y 'Film Class' (Curso de filmación). Los participantes aprenderán a memorizar, desarrollar personajes, diseñar, crear objetos de utilería, escribir guiones y otras técnicas más. Invitamos a sus familiares y amigos a que asistan a la representación final el último día del campamento. El costo por participante es \$125. Para más información, visite lionhearttheatre.org.

Para más información o para comprar entradas, visite lionhearttheatre.org.



GALERÍAS Y ESTUDIOS DE NORCROSS

Ingresa al maravilloso mundo caleidoscópico de las galerías y los estudios de Norcross, ¡donde la creatividad no tiene límites! En todos sus espacios, se siente una energía vibrante que lo invita a iniciar una travesía artística como ninguna otra. La amplia gama de clases y talleres ofrecen algo a la medida de cada seguidor del arte, desde los aficionados, hasta los profesionales más experimentados. Deje que su imaginación vuele libremente a medida que explora nuevas técnicas y medios, bajo la orientación de instructores que sienten una verdadera pasión por el arte.

Acompáñelos en esta travesía y libere al artista que lleva por dentro al descubrir las posibilidades interminables de su propia visión creativa. Ingresa al enlace que aparece a continuación para sumergirse en el mundo del color, la inspiración y las maravillas que le esperan y que podrá explorar en la galería y los estudios de Norcross.

Para información sobre los horarios de la exposición y los talleres, visite norcrossgalleryandstudios.org

SERIES DE TALLERES DE SIEMBRA PARA ATRAER POLINIZADORES



Sábado 13 de abril • 10:30 a.m. a 12:00 p.m.
Ayuntamiento, 2^{do} piso, Sala Comunitaria

¡Descubra el secreto para apoyar a los polinizadores sin tener un jardín muy grande! Asista a nuestro taller interactivo de jardinería en macetas, en el que nuestro orador invitado le mostrará las maravillas de tener plantas que atraen a los polinizadores y que usted puede cultivar en una maceta. Traiga su maceta o envase preferido. Este taller está dirigido a personas de todas las edades y nivel de habilidades de jardinería.

¡No se pierda esta oportunidad de sembrar las semillas del conocimiento y de hacer que florezcan sus sueños de jardinería! Escanee el código QR para inscribirse y asegurar su cupo en este evento divertido, educativo y sustentable.



CELEBRACIÓN DE LAS CIUDADES DE GEORGIA

Domingo 21 a sábado 27 de abril
Ciudad de Norcross

La Semana de las Ciudades de Georgia es una celebración anual patrocinada por la Asociación Municipal de Georgia que se inició hace 25 años. Es la oportunidad de honrar los logros de la comunidad y destacar los servicios del gobierno municipal de la ciudad. Lo esperamos en Norcross para celebrar toda la semana, del 21 al 27 de abril. Celebre con nosotros en las redes sociales en respuesta a los homenajes que damos en nuestras plataformas a los empleados de la ciudad que han tenido mayor impacto en la comunidad. ¡No deje de seguirnos en @cityofnorcross, tanto en Instagram, como en Facebook, para mantenerse al día!

Visite también la recepción del edificio del Ayuntamiento para admirar las obras de arte de los estudiantes y, luego, vaya al parque Lillian Webb el 25 de abril, entre las 5:00 y las 7:00 p.m., para ver la exposición de innovaciones de Norcross. En este evento, se destaca el talento de nuestros vecinos en la informática, en el campo de la ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM), la música y el arte. No se pierda esta oportunidad de compartir con otros miembros de la comunidad y de descubrir lo que hace que Norcross prospere.



DÍA DE LIMPIEZA Y RECICLAJE DEL VECINDARIO

20 de abril • de 8:00 a.m. a 12:00 p.m.
Obras Públicas de Norcross • 345 Lively Avenue
(entrada por la calle S Cemetery Street)

Prepárese para el Día de Limpieza y Reciclaje del Vecindario, donde la sustentabilidad se une a la acción comunitaria. ¡Y es un evento que está disponible únicamente para los residentes de Norcross! Deseche de manera segura objetos tales como los documentos que ha triturado, artículos electrónicos, pinturas y chatarra de metal. Además, también puede reciclar materiales del hogar voluminosos y difíciles de reciclar.

Gracias a una subvención de la fundación Keep Georgia Beautiful, esta primavera también aceptamos neumáticos de sus vehículos. ¡Trabajemos juntos para mantener nuestro vecindario limpio y verde!

BIENVENIDO AL CENTRO DE NORCROSS



Descubra al nuevo vecino comercial del centro de Norcross, NX Vinyl, en su excelente ubicación: 125 Lawrenceville Street, Suite 300. Flanqueada por el Ayuntamiento y la estación de bomberos, esta *boutique* abre sus puertas para ofrecerle una experiencia de compras única. Los visitantes pueden explorar salas dedicadas a temas específicos en las que se exhiben colecciones de discos de vinilo restaurados, en un ambiente retro y amenizado por un repertorio exclusivo de conciertos.

Sea usted un coleccionista o un aficionado a la música, el concepto de NX Vinyl que combina el ambiente de una tienda con el de un museo, tiene algo que ofrecerle. Los visitantes pueden descubrir objetos únicos, vender sus tesoros retro o ver la colección de discos nuevos, CDs y el resto de su mercancía. ¡No deje de ir a visitarlos para ser parte de la historia en plena evolución!

CONCIERTO DEL PRIMER VIERNES

Viernes 5 de abril • de 7:00 a 9:00 p.m.
Centro Comunitario y de Artes Culturales

Lo esperamos para el gran cierre de la Serie de los conciertos del primer viernes y nos es muy grato presentar a la banda Weekend Getaway en el Centro Comunitario y de Artes Culturales. Prepárese para disfrutar el ritmo de esta banda dinámica de siete integrantes, ampliamente conocida por su mezcla de r&b, jazz, funk, soul y motown. ¡Deje que la música lo transporte a días libres de preocupaciones para crear recuerdos imborrables!

Traiga algo para comer y beber o explore los sabores de la ciudad con la comida para llevar de alguno de sus restaurantes locales favoritos. ¡Y no olvide traer su paquete de productos enlatados en tamaño individual para depositarlo en nuestra cesta de colecta de alimentos CAN-Do!



CONSEJOS TECNOLÓGICOS

Por el Dr. James Trent, Director de Informática
La internet de las cosas (Internet of Things)

La internet de las cosas, también conocida como IoT, es un concepto relativamente nuevo que se refiere a la red de objetos físicos conectados a internet. Está llamada a revolucionar nuestra forma de vivir, trabajar e interactuar. Ya son muchas las industrias y organizaciones, inclusive nuestro gobierno local y federal, el sector automotriz, dispositivos electrónicos de consumo masivo y automatización de viviendas, que están aprovechando la IoT. Los datos de dispositivos integrados pueden crear casas, ciudades y ambientes inteligentes en el futuro.

A medida que la tecnología inalámbrica está más al alcance de todos, el futuro de la IoT se vuelve muy prometedor. Las redes inalámbricas son cada más confiables y capaces de manejar volúmenes fuertes de sensores de datos de los diversos dispositivos conectados sin interrupciones o problemas de latencia. Aunque la tecnología inalámbrica lleva más de 30 años operando, los adelantos recientes de las normas inalámbricas permiten un despliegue comercial amplio, tanto en el sector de los dispositivos electrónicos de consumo masivo, como en el de las aplicaciones de redes de máquinas grandes que funcionan en redes de área amplia (WAN).

Se espera que los dispositivos de IoT sean de acceso universal en las aplicaciones futuras y que ofrezcan ventajas frente a sus contrapartes tradicionales. Los dispositivos de IoT permiten una mayor flexibilidad a costos más bajos. También son más confiables, debido a la ausencia de partes móviles o componentes eléctricos. La ventaja clave de la IoT estriba en su capacidad para recopilar simultáneamente datos de múltiples fuentes, lo que permite, a los que tienen esa responsabilidad, tomar decisiones más lógicas para mejorar en el futuro las experiencias personales y comerciales.

HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

Por Charlotte Osborn, Presidenta de la Junta de Preservación de Árboles
Arboreto del Parque Pinnacle

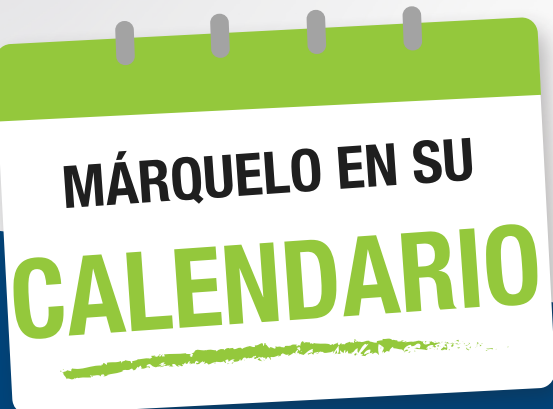
La Ciudad de Norcross tiene el gran placer de anunciar que muy pronto se incorporará un arboreto al parque Pinnacle, proyecto dirigido por la Junta de Preservación de Árboles y el arborista de la ciudad. Luego de haber cumplido con todos los requerimientos, ahora estamos solicitando acreditación nacional para este tesoro botánico dedicado a los árboles. El parque Pinnacle de Norcross está ubicado en la Brookhollow Parkway, en Pinnacle Way, y ha recibido numerosas especies de árboles durante los últimos dos años, lo que lo hace elegible para recibir la condición de arboreto, siendo el primero del condado de Gwinnett.

Inicialmente, sólo unos cuantos árboles embellecían el paseo del lago, pero con los esfuerzos recientes se han plantado 16 árboles más, cada uno de los cuales está identificado con su placa de bronce. En norcrossstours.com, contamos con un servicio de audio que acompaña el recorrido para observar los árboles y que cuenta la historia de cada árbol y de su especie. Las donaciones generosas del grupo comunitario Trees



Atlanta han permitido plantar otros 16 árboles de diferentes especies, los que también cuentan con su placa identificadora y están incluidos en el recorrido.

Aunque muchos de los 32 árboles de las especies identificadas a lo largo del paseo del lago son jóvenes, anticipamos un futuro con un frondoso jardín de árboles maduros que les ofrezca a los habitantes de Norcross un paraíso educativo y recreacional. El parque Pinnacle se convertirá en un destino preferido para aprender sobre la diversidad de los árboles y disfrutarlos. Los visitantes pueden encontrar aquí inspiración para sus propios jardines, al explorar la variedad de especies de árboles y admirar su colorido típico de cada estación.



5 DE ABRIL

Concierto del primer viernes: Weekend Getaway Band, de 7:00 a 9:00 p.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales

8 DE ABRIL

Lunes de película: Champions (Campeones), 1:30 y 6:30 p.m., en el Centro Comunitario y de Artes Culturales

14 DE ABRIL

Taller de siembra para atraer polinizadores, 10:30 a.m. a 12 p.m., edificio del Ayuntamiento, 2º piso, Sala Comunitaria

20 DE ABRIL

Día de limpieza y reciclaje del vecindario, 8:00 a.m. a 12:00 p.m., Obras Públicas de Norcross



21 AL 27 DE ABRIL

Celebración de la Semana de las Ciudades de Georgia, Ciudad de Norcross.

21 DE ABRIL

Recorrido histórico por el cementerio, 2:00 p.m., Cementerio de la Ciudad de Norcross

22 DE ABRIL

Lunes de película: Sun Moon (El Sol y la Luna), 1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales

23 DE ABRIL

Recorrido histórico por el cementerio, 11:00 a.m., Cementerio de la Ciudad de Norcross



¡Escanee aquí para descargar el boletín en español!

¡Escanee para recibir el boletín en español!

aplacetoimagine.com